



DE

Wichtige Hinweise zur Anwendung und Installation von Plunger

Bitte lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation beginnen. Die Einhaltung der hier beschriebenen Vorgaben ist entscheidend für die Bediensicherheit, den Schutz des Produkts, die Erhaltung der angegebenen Eigenschaften sowie die Gültigkeit der allgemeinen Garantiebedingungen. Dieses Produkt darf ausschließlich in der vorgesehenen Art und Weise verwendet werden. Jede andere Nutzung ist als ungeeignet anzusehen und kann zu Gefahren führen.

Der Anwender ist dafür verantwortlich, sicherzustellen, dass die verwendeten Materialien den spezifischen Einsatzbedingungen standhalten. Der Verkäufer übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung, Modifikationen oder falschen Einsatz entstehen. Der Einbau muss fachgerecht erfolgen.

Hinweise

1. Prüfung der Produktspezifikationen: Stellen Sie vor der Installation sicher, dass der Plunger den geforderten Eigenschaften entspricht.
2. Stromversorgung trennen: Trennen Sie vor der Montage unbedingt die Stromzufuhr des Geräts.
3. Platz für Wartung einplanen: Installieren Sie den Plunger so, dass genügend Platz für eventuelle Wartungsarbeiten oder den Austausch des Plungers vorhanden ist.
4. Hitzeentwicklung beachten: Während des Betriebs kann der Plunger Temperaturen von bis zu 150° erreichen. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung.
5. Erwärmung während des Betriebs: Eine Erwärmung des Plungers während des Betriebs ist normal.
6. Vor Demontage druck- und stromlos machen: Bevor Sie den Plunger demontieren, reinigen oder reparieren, stellen Sie sicher, dass es vollständig druck- und stromlos ist.

EN

Important notes on the use and installation of Plunger

Please read these instructions carefully before starting the installation. Compliance with the specifications described here is crucial for operating safety, product protection, maintaining the specified properties and the validity of the general warranty conditions. This product may only be used in the manner intended. Any other use is considered unsuitable and may lead to danger.

The user is responsible for ensuring that the materials used can withstand the specific conditions of use. The seller accepts no liability for damage caused by improper use, modifications or incorrect application. Installation must be carried out professionally.



Notes

1. Check the product specifications: Before installation, ensure that the plunger meets the required characteristics.
2. Disconnect the power supply: Be sure to disconnect the power supply to the device before installation.
3. Allow space for maintenance: Install the plunger in such a way that there is sufficient space for any maintenance work or replacement of the plunger.
4. Note heat development: During operation, the plunger can reach temperatures of up to 150°. Ensure adequate ventilation.
5. Heating during operation: It is normal for the plunger to heat up during operation.
6. Depressurize and de-energize before dismantling: Before disassembling, cleaning or repairing the plunger, make sure that it is completely depressurized and de-energized.

FR

Remarques importantes sur l'utilisation et l'installation de Plunger

Veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer l'installation. Le respect des consignes décrites ici est décisif pour la sécurité d'utilisation, la protection du produit, le maintien des caractéristiques indiquées ainsi que la validité des conditions générales de garantie. Ce produit doit être utilisé exclusivement de la manière prévue. Toute autre utilisation doit être considérée comme inappropriée et peut entraîner des risques.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer que les matériaux utilisés résistent aux conditions d'utilisation spécifiques. Le vendeur n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation inappropriée, de modifications ou d'une utilisation incorrecte. L'installation doit être effectuée dans les règles de l'art.

Remarques

1. Vérifier les spécifications du produit : Avant l'installation, assurez-vous que le plongeur correspond aux caractéristiques requises.
2. Débranchez l'alimentation électrique : Débranchez impérativement l'alimentation électrique de l'appareil avant le montage.
3. Prévoir un espace pour la maintenance : Installez le plongeur de manière à ce qu'il y ait suffisamment de place pour d'éventuels travaux de maintenance ou pour le remplacement du plongeur.
4. Tenir compte de la chaleur produite : Pendant le fonctionnement, le plongeur peut atteindre des températures allant jusqu'à 150°. Veillez à ce que la ventilation soit suffisante.
5. Échauffement pendant le fonctionnement : il est normal que le plongeur s'échauffe pendant le fonctionnement.
6. Dépressuriser et mettre hors tension avant le démontage : Avant de démonter, nettoyer ou réparer le plongeur, assurez-vous qu'il est complètement dépressurisé et hors tension.



IT

Note importanti sull'uso e l'installazione di Plunger

Leggere attentamente le presenti istruzioni prima di iniziare l'installazione. Il rispetto delle istruzioni qui descritte è fondamentale per la sicurezza d'uso, la protezione del prodotto, il mantenimento delle caratteristiche specificate e la validità delle condizioni generali di garanzia. Questo prodotto può essere utilizzato solo nel modo previsto. Qualsiasi altro uso è considerato inadatto e può essere pericoloso.

L'utente è responsabile della resistenza dei materiali utilizzati alle specifiche condizioni d'uso. Il venditore non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da un uso improprio, da modifiche o da un'applicazione non corretta. L'installazione deve essere eseguita a regola d'arte.

Note

1. Verificare le specifiche del prodotto: Prima dell'installazione, accertarsi che il pistone soddisfi le caratteristiche richieste.
2. Scollegare l'alimentazione: Assicurarsi di scollegare l'alimentazione dell'apparecchio prima dell'installazione.
3. Lasciare spazio per la manutenzione: Installare lo stantuffo in modo che vi sia spazio sufficiente per eventuali interventi di manutenzione o per la sostituzione dello stantuffo.
4. Tenere conto dello sviluppo di calore: Durante il funzionamento, lo stantuffo può raggiungere temperature fino a 150°. Assicurare una ventilazione adeguata.
5. Riscaldamento durante il funzionamento: è normale che lo stantuffo si riscaldi durante il funzionamento.
6. Depressurizzare e togliere la tensione prima dello smontaggio: Prima di smontare, pulire o riparare lo stantuffo, assicurarsi che sia completamente depressurizzato e privo di tensione.

ES

Notas importantes sobre el uso y la instalación de Plunger

Lea atentamente estas instrucciones antes de iniciar la instalación. El cumplimiento de las instrucciones aquí descritas es crucial para la seguridad de funcionamiento, la protección del producto, el mantenimiento de las propiedades especificadas y la validez de las condiciones generales de garantía. Este producto sólo debe utilizarse de la forma prevista. Cualquier otro uso se considera inadecuado y puede entrañar peligro.

El usuario es responsable de que los materiales utilizados puedan soportar las condiciones específicas de uso. El vendedor no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado, modificaciones o una aplicación incorrecta. La instalación debe ser realizada por un profesional.



Notas

1. Compruebe las especificaciones del producto: Antes de la instalación, asegúrese de que el émbolo cumple con las características requeridas.
2. Desconecte la alimentación eléctrica: Asegúrese de desconectar la alimentación eléctrica del aparato antes de la instalación.
3. Deje espacio para el mantenimiento: Instale el émbolo de forma que haya espacio suficiente para cualquier trabajo de mantenimiento o sustitución del émbolo.
4. Tenga en cuenta el desarrollo de calor: Durante el funcionamiento, el émbolo puede alcanzar temperaturas de hasta 150°. Asegúrese de que haya una ventilación adecuada.
5. Calentamiento durante el funcionamiento: Es normal que el émbolo se caliente durante el funcionamiento.
6. Despresurizar y desenergizar antes de desmontar: Antes de desmontar, limpiar o reparar el émbolo, asegúrese de que está completamente despresurizado y sin tensión.